

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** saátak ata, aséfe (?)  
**Arrieta:** saratiejn, tʃilítʒo in, \*gaṛási in  
**Bakio:** ayírekajñ  
**Bermeo:** aldárijñ  
**Berriz:** saátakajβili, saátajñ, \*yárasí ejñ, \*diárka (?)  
**Bolibar:** sarátajñ, gárasí in  
**Busturia:** ayírékajñ  
**Dima:** irintséin, saratáa in  
**Elantxobe:** garási ejñ  
**Elorrio:** tʃirítʒua in  
**Errigoiti:** garási in, \*iríntse, \*sarátiejñ  
**Etibarri:** yedár ejñ, \*sarata ejñ  
**Etibarria:** saátajñ  
**Gamiz-Fika:** berβa álta ejñ, saratá ejñ  
**Getxo:** saratákajβil  
**Gizaburuaga:** saátajñ, ayírikejn, \*diádár ejñ  
**Ibarruri (Muxika):** asárejñ  
**Kortezubi:** sarátajñ  
**Larrabetzu:** sayátajñ, \*gaṛáfike iβil  
**Laukiz:** saratá in  
**Leioa:** saratá in, sokorú in  
**Lekeitio:** diádár ejñ  
**Lemoa:** satájñ, \*ejñ - iríntse, \*gédáres iβil  
**Lemoiz:** sokoró in, erítján in  
**Mañaria:** saratá - in, \*iríntse - in, \*tʃilítʒo - in  
**Mendata:** saratá in  
**Mungia:** sokorú in, saratájñ  
**Ondarroa:** gájskiej, diár ejñ  
**Orozko:** saratá ejñ, \*oṛóa ejñ  
**Otxandio:** deár ejñ, ðiyár ejñ, ðiár ejñ  
**Sondika:** saratá in  
**Zaratamo:** ejñ - sayátá  
**Zeanuri:** satá in  
**Zeberio:** saratájñ  
**Zollo (Arrankudiaga):** matrakan in  
**Zornotza:** saratájñ, asárejñ

## Araba

**Aramaio:** gojitti berβajñ, \*diár ejñ, \*diádár ejñ, \*sayata ejñ

## Gipuzkoa

**Aia:** ojúbá ejñ, wúaʃóʔ, otʃ ejñ (?)  
**Amezqueta:** kaṛási in, \*wósa in  
**Andoain:** búlan áj, \*kárafi - in, \*ójujñ  
**Araatz (Oñati):** áltutjesan, diáretáa (mark.)  
**Arrasate:** saátie atá, sarátak atá  
**Arroa (Zestoa):** diáʔka áj, diárka xárðun, diáʔ ejñ, \*ojúas áj, \*wúas áj, \*wúia in

**Asteasu:** kaṛáfiddatéʔ, búla, makákʔwó, \*ʃru, \*ʃru - in, \*maṛú, \*máru - in, \*ójú in, \*óxu in  
**Ataun:** otʃ ejñ, otʃ ejñ, óska (mark.), \*ójú itten (mark.), \*deádár ejñ  
**Azkoitia:** diár ejñ, \*wúejñ  
**Azpeitia:** diádár ejñ, diáʔka xárðun  
**Beasain:** otʃ ejñ, ojú, óska (mark.), ájka (mark.)  
**Beizama:** otʃ ejñ, óskʔ áj, wúas áj, \*kaṛáfika xárðun  
**Bergara:** diár ejñ (?), kuṛiʃka in, saátaka (mark.), saátak etá:, búlan iβili, diár batén iβili, \*tʃilítʒo - in  
**Deba:** diár ejñ, diár in, \*ójú - in, \*gaṛási - in  
**Donostia:** úxu in, \*ójú ejñ, \*diár ejñ  
**Eibar:** diár ejñ  
**Elduain:** óju in, \*kaṛáfí  
**Elgoibar:** diár ejñ, diárka (mark.), yaṛáʃkía, yaṛásiʃá (mark.)  
**Errezil:** wóas xarðún, óska xarðún, \*kaṛáfí in  
**Ezkio-Itsaso:** otʃ ejñ, otʃ ejñ, \*gárafi in  
**Getaria:** ojúa in, diáʔka in, wúia in, kuṛiʃkajñ  
**Hernani:** kaṛáfí:n, kaṛáfika áj, \*ixu in, \*ixú in  
**Hondarribia:** kaṛási - atera, oxu ejñ, oṛu ejñ  
**Ikaztegieta:** búla ejñ, otʃ ejñ, \*kaṛafi, \*ójú ejñ  
**Lasarte-Oria:** úxu in, \*ójú, \*kárafi  
**Legazpi:** deádár ejñ, its yóitk in, lekájo, lekájo, \*gaṛáfí in, \*ójúka (mark.)  
**Leintz Gatzaga:** garásín  
**Mendaro:** diár ejñ, diáraim, diár ejñ, wúia ejñ, wúia ejñ  
**Oiartzun:** kʔrafi in, oxú in  
**Oñati:** sérmójajñ, asárejñ  
**Orexa:** kaṛási ejñ, antásiatéa (mark.), \*ójú ejñ  
**Orio:** deádár in, ojúajñ, \*kaṛáfí in  
**Pasaia:** búlijñ, kaṛási, íxu in  
**Tolosa:** kaṛáfí:n, \*úrú in  
**Urretxu:** diádár ejñ, \*gaṛáfí in  
**Zegama:** deádár ejñ

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Aburrea Alta:** ojwín  
**Alkotz:** ojúka, ojúk - ðaβiltsé  
**Aniz:** ujújñ  
**Arbizu:** gaṛási in, óju in  
**Berute:** oʔúken áj, óu ejñ  
**Donamaria:** ojú:ajñ, kaṛésí  
**Dorreo / Torrano:** gáraʃín, gaṛási ejñ, \*ójwín, \*ójwéjñ, \*ódu ejñ  
**Erratzu:** uju ejñ  
**Etxalar:** ojú in, gaṛésí  
**Etxaleku:** ojue ítea (mark.), kaṛásié (mark.)

**Etxarri (Larraun):** óju in, óju in, óju in, óju in  
**Eugi:** óju íten (mark.)  
**Ezkurra:** kaṛási in, óju in, \*uṛóaka áj  
**Gaintza:** ojúej in, óju in, óju ejñ  
**Goizueta:** ojú: in, ujú in, kaṛási - atéʔ  
**Igoa:** óju in, \*kárafi in  
**Jaurrieta:** ojúka  
**Leitza:** kaṛási in, úju in, óju - in  
**Lekaroz:** úju in, kaṛásié (mark.)  
**Luzaide / Valcarlos:** ojhu ejñ, gaṛáʃejñ (?)  
**Mezkiritz:** óju ejñ  
**Oderitz:** újuké áj, úju ejñ, úju ejñ, \*kárafi in  
**Suarbe:** ojwín, óju in, \*kaṛáfike (mark.)  
**Sunbilla:** ojú:in  
**Urdiain:** gárasí  
**Zilbeti:** ojín, ój in  
**Zugarramurdi:** ojú in

## Lapurdi

**Ahetze:** ojú in  
**Arrangoitze:** ojuka aítú  
**Azkaine:** óju in, \*oRó, \*él ejñ  
**Baroze:** ojhu itja (mark.) (?), \*oṛwás ari  
**Beskoitze:** ojhuca ajsán, ojhu ejñ  
**Donibane Lohizune:** ojú in, óju in, \*kaRésia (mark.)  
**Hazparne:** ojuka áj, \*ójú ejñ, \*ójhu in  
**Hendaia:** ojú in, \*oRúaka (mark.), \*kaRáʃja in  
**Itsaso:** ojhu ejñ  
**Makea:** ojhu ejñ  
**Mugerre:** ojhuca ari, oṛoka ari  
**Sara:** ojú in  
**Senpere:** ojú ejñ  
**Urketa:** ojhin, óju in  
**Uztaritze:** ojhu ejñ, isán - ojuka

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** ojú in, ojúkaján  
**Arboti:** ohýteko (mark.), ohý in, oṛwás ar (mark.), ohýka oṛwás  
**Armendaritze:** ojú in, oṛwás ari, \*oṛóas ari  
**Arnegi:** ohú ejñ, \*el  
**Arrueta:** ujújñ, ujhuñ, ohý in, aháfan ari, \*oṛóaz ari  
**Baigorri:** ojhu ejñ, oRoas ari  
**Basitda:** ojhuca ari, ojhu in (?), oRwás (mark.)  
**Behorlegi:** ojhuñ  
**Bidarrai:** ojhu ejñ, ojhuca ari, \*ðéi ejñ, \*détu  
**Ezterenzubi:** ojhu in, oṛwas ari  
**Gamarte:** ujhu in  
**Garrize:** huuñ

**Irisarri:** ojhu ejñ  
**Izturitze:** ojhu ejñ  
**Jutsi:** ojhus ari, oṛwas ari  
**Landibarre:** ojhuca in, ojhuca (mark.), \*oṛóas (mark.)  
**Larzabale:** oṛoas ari  
**Uharte Garazi:** ojuka áj

## Zuberoa

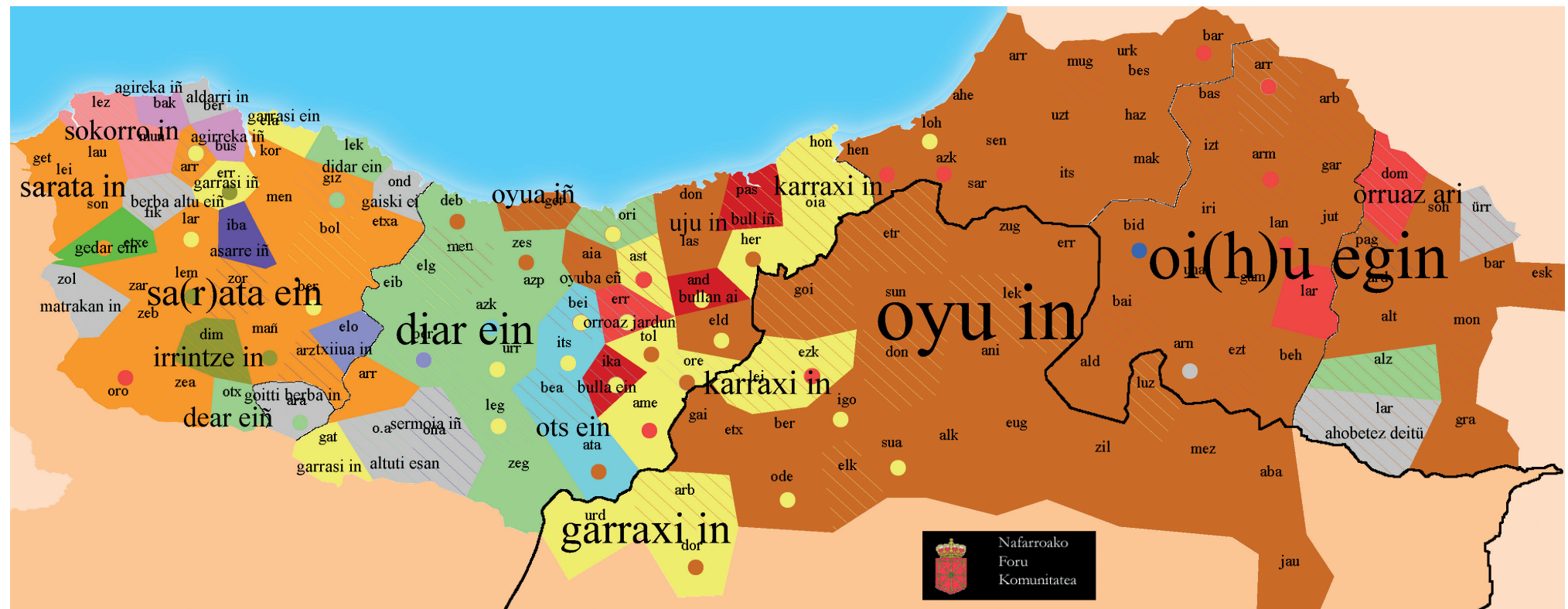
**Altzai:** bíðar, ojhyka áj, ojhy áj  
**Altzurükü:** ojhy ejñ  
**Barkoxe:** ojhy ejñ  
**Domintxaine:** oṛwás ari, gajskíka ari  
**Eskiula:** ojhyejñ, oṛwas (mark.), oṛwa ejñ, oṛúa (mark.), oṛo  
**Larraine:** ahoβétes déjty, ojhy ejñ  
**Montori:** ojhy ejñ, oRwás (mark.)  
**Pagola:** ojhy ejñ, dejthy, oṛwás ai  
**Santa Grazi:** ojhy ejñ  
**Sohüta:** ojhéjñ, ojhy ejñ  
**Urdiñarbe:** ojhy eáuntsi, ojhy bat ejñten (mark.)  
**Ürrüstoi:** kájkas eáuntsi, oṛoas (mark.)

## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Aia (G):** otʃ ejñ (?)  
**Andoain (G):** \*ójujñ  
**Aramaio (A):** \*sayata ejñ  
**Arroa (Zestoa) (G):** \*wóas áj, \*wúia in  
**Asteasu (G):** \*maṛú, \*máru - in, \*ójú in, \*óxu in  
**Ataun (G):** \*deádár ejñ  
**Azkaine (L):** \*él ejñ  
**Beasain (G):** ájka (mark.)  
**Bergara (G):** saátaka (mark.), saátak etá:, búlan iβili  
**Berriz (B):** \*diárka (?)  
**Deba (G):** \*gaṛási - in  
**Donostia (G):** \*diár ejñ  
**Dorreo / Torrano (N):** \*ójwéjñ  
**Errigoiti (B):** \*sarátiejñ  
**Getaria (G):** wúia in, kuṛiʃkajñ  
**Hendaia (L):** \*kaRáʃja in  
**Hondarribia (G):** oṛu ejñ  
**Ikaztegieta (G):** \*ójú ejñ  
**Lasarte-Oria (G):** \*kárafi  
**Legazpi (G):** \*ójúka (mark.)  
**Lemoa (B):** \*gédáres iβil  
**Mañaria (B):** \*tʃilítʒo - in  
**Pagola (Z):** oṛwás ai  
**Pasaia (G):** íxu in

## 2114. Mapa: gritar / crier / shout (to)

GALDERA: 58540 ALG: 1237; ALEANR: 185



	garrasi ein
	diar ein
	gedar ein
	sarata ein
	oi(h)u egin
	sokorro in
	agirika in
	txilio in
	ots egin
	deit(h)u
	bullá ein
	irrintze in
	asarre ein
	orrua egin
	marru in
	bestelakoak

- Ahoaren bitartez hots ozena egitea nola izendatzen den galdetu da. Herri batzuetan desberdindu egin dituzte, esaterako, minez egiten dena, norbait deitzeko egiten dena eta haserrealdian egiten dena.

- Galdera honetan bildu diren zenbait erantzun 58580 'llamar / appeler' galderan ere bildu dira: Mendaron, adibidez, "diar ein biér diot" jaso da 58580an.

- Zenbait herritan "orroa" animaliak egiten duela bildu da, baina beste zenbaitetan, Jutsin, adibidez, pertsonak ere egiten duela jaso da: "Orroaz", *kaalendako edo jendeendako re, ostatian mozkor bat...*

- **Bestelakoak:** aharran ai (Arrueta), ahobetez deitü (Larraine), aika (Beasain), aldarrin in (Bermeo), antsietatea (Araotz, Orexa), berba altu ein (Gamiz-Fika), el egin (Azkaine), erritxan in (Lemoiz), gaizkika ari (Domintxaine), gaizkika ari (Ondarroa), goitti berba in (Aramaio), hel (Arnegi), itz goitik in (Legazpi), kankaz eauntsi (Ürrüstoi), kurrixka in (Bergara, Getaria), lekaio (Legazpi), matrakan in (Zollo, Arrankudiaga), sermoia in (Oñati).

**Arrieta:** "Garrási" de istu dauenien baték iten dauena, a txillixoka dau... txillíxo in dau.

**Dima:** *Beiek orroa* [egiten dute]; *personak es.* "Deiadar" emen estók úsetan, ori Mallábi aldarlíkoa dok.

**Etxebarria:** *Gipáskun "déitu"*.

**Azkoitia:** 'Llamar' e "diar ein" dá, bañe 'gritar' e postúra ortán esáte deu.

**Bardoze:** *Oihu itia...* Samurtu gabe, samurtuik hori "akort eta apart", fini da hartan, zeen heskualduna koxka uzú, eh! Eztu behehala barkhatzen, heldu da, bana emeki-emeki, batxe-batxe erraiten dute.

**Aldude:** "Oyú egin du" oai da, memento ontan; "oyuka izan da" leenó da ori.

**Ezterenzubi:** *Oihu iten da plantan iten delaik, beste gisaz orroaz...* Orroaz ari zian astoa bezala.

**Larzabale:** *Orroaz ari zukan, astoa bezala.*

**Montori:** *Orruaz, nigarrez ari delaik.*